



Manual de Instruções



METALÚRGICA SIEMSEN LTDA.
Rua Anita Garibaldi, nº 262 – Bairro: São Luiz – CEP: 88351-410
Bosque – Santa Catarina – Brasil
Fone: +55 47 3255 2000 – Fax: +55 47 3255 2020
www.siemsen.com.br - comercial@siemsen.com.br



E-mail: at@siemsen.com.br

- ALÉM DESTAS MÁQUINAS, FABRICAMOS UMA LINHA COMPLETA DE EQUIPAMENTOS. CONSULTE SEU REVENDEDOR.
- ESTE PRODUTO CONTA COM ASSISTÊNCIA TÉCNICA, REPRESENTANTES E REVENDEDORES EM TODO TERRITÓRIO NACIONAL.
DEVIDO À CONSTANTE EVOLUÇÃO DOS NOSSOS PRODUTOS, AS INFORMAÇÕES AQUI CONTIDAS PODEM SER MODIFICADAS SEM AVISO PRÉVIO.

CILINDRO PARA MASSAS Mod. CMFL/CMFS-550

Manual do Usuário

Índice

1. Introdução	2
1.1 Segurança	2
1.2 Principais Componentes	2
1.3 Características Técnicas	3
2. Instalação e Pré-Operação	3
2.1 Instalação	3
2.2 Pré-Operação	4
2.3 Procedimento para Alimentação	4
3. Operação	5
3.1 Acionamento	5
3.2 Regulagem da Espessura da Massa	5
3.3 Limpeza	6
4. Noções de Segurança - Genéricas	6
4.1 Práticas Básicas de Operação	6
4.2 Cuidados e Observações Antes de Ligar a Máquina	7
4.3 Inspeção de Rotina	8
4.4 Operação	8
4.5 Após Terminar o Trabalho	9
4.6 Operação de Manutenção	9
4.7 Como Proceder em Caso de EMERGÊNCIA	9
4.8 Avisos	9
5. Análise e Resolução de Problemas	9
5.1 Problemas, Causas e Soluções	9

1. Introdução

1.1 Segurança

Quando usado incorretamente, o Cilindro para Massas Mod. CMFL/CMFS-550, é uma máquina potencialmente PERIGOSA, nunca coloque sua mão ou qualquer outra parte do corpo, por onde são introduzidas as massas. A limpeza, manutenção ou qualquer outro serviço na máquina, somente deverão ser feitos por pessoas devidamente treinadas. As instruções a seguir, deverão ser sempre seguidas para evitar acidentes.

1.1.1 Sempre desligue a máquina da rede elétrica, quando desejar fazer limpeza, manutenção ou qualquer outro tipo de serviço.

1.1.2 Nunca remova as proteções, existente na máquina.

1.1.3 Nunca utilize jatos d'agua diretamente sobre a máquina.

1.1.4 Sempre se posicione na frente da mesa para efetuar o trabalho conforme fig.07.

1.1.5 Nunca trabalhe ou execute nenhuma operação fora da área de trabalho indicada na fig.07.

1.2 Principais Componentes

O Cilindro para Massas. Mod. CMFL/CMFS-550, é uma máquina para laminar ou sovar diversos tipos de massas.

A maioria dos componentes que incorporam a máquina, são construídos com material nobre, ou seja aço inoxidável, alumínio ou plástico de engenharia.

Figura - 01

- 01-FUNIL**
- 02-MANIVELA DE REGULAGEM**
- 03-CALHA COLETORA**
- 04-ROLO CONDUTOR**
- 05- BOTÃO DE EMERGÊNCIA**
- 06-BOTÃO LIGA/DESLIGA**
- 07-MESA**



1.3 Características Técnicas

Tabela -01

		CMFL-550	CMFL-550	CMFS-550	CMFS-550
		Monofásica	Trifásica	Monofásica	Trifásica
Características Técnicas					
Tensão elétrica	[V]	220	220 ou 380	220	220 ou 380
Potência máxima	[CV]	3	3	3	3
Frequência(*)	[Hz]	50/60	50/60	50/60	50/60
Consumo	[kW/h]	2,2	2,2	2,2	2,2
Altura/Largura/Profundidade	[mm]	1740x835x1370	1740x835x1370	1740x835x1370	1740x835x1370
Peso líquido/Bruto	[kg]	157 / 170	160 / 173	157 / 170	160 / 173
Capacidade de Massa Pronta	[kg]	15	15	15	15
Rotação dos Rolos	[rpm]	80	80	160	160
Abertura Máxima dos Rolos	[mm]	20	20	20	20

CMFL-550 CILINDRO PARA MASSAS LAMINADOR.

CMFS-550 CILINDRO PARA MASSAS SAVADOR.

(*) A frequência sera unica de acordo com o motor que a maquina esta equipada.

Tabela de Carga

Modelos	Carga Máxima
CMFS-550/CMFL-550	15kg de massa

2. Instalação e Pré-Operação

2.1 Instalação

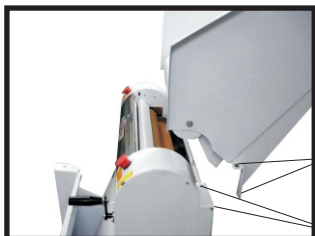
2.1.1 Para que seu cilindro possa ser utilizado siga as instruções abaixo:

2.1.2 O Cilindro para Massas deve ser colocado sobre uma superfície plana.



Será necessário o auxilio de uma chave fixa (boca) 13mm.

Fig.02



Posicione os furos do funil frente aos furos roscados da estrutura, onde o funil será fixado.

Furos

Fig.03

Rosca



Coloque os 4 parafusos na furação do funil com auxilio da chave fixa (boca) 13mm aperte os 4 parafusosque fixam o funil na estrutura.

Fig.04

Além disso, a Empresa coloca a disposição toda a sua rede de Assistentes Técnicos Autorizadas, que terão o máximo prazer em atendê-lo (Vide Relação de Assistentes Técnicos Autorizados anexa).

Tabela - 02

Problema	Causa	Solução
* O produto laminado fica preso entre os rolos.	* Raspadores desregulados	* Chame a Assistência Técnica Autorizada
* Os rolos param durante a operação.	* Falta de Energia	* Verifique se o Plugue está ligado na tomada.
	* O dispositivo de segurança está com mau contato .	* Chame a Assistência Técnica Autorizada.
	* Mau contato do botão Liga/Desliga.	* Chame a Assistência Técnica Autorizada.
	* Mau contato no Plugue ou cabo de ligação.	* Verifique se o cabo de ligação não está partido e confira os pinos do plugue.
* Quando acionado o botão de emergência a máquina faz um ruído estranho.	* Sistema de freio atuando.	* O Ruído é extremamente normal.
* Vibrações.	* Piso desnivelado (Não plano).	* Ajustar o piso.



Levante a mesa até a sua posição de trabalho, alinhando a furação da mesa com os pinos roscado da estrutura.

Fig.05



Após a mesa estar devidamente posicionada, coloque as arruela e aperte as 2 porcas utilizando uma chave fixa (boca) 13mm até a mesa esta devidamente fixada.

Fig.06

- 2.1.3 Verifique a tensão da rede elétrica, a qual será ligado o Cilindro.
- 2.1.4 Verificar se o sentido de rotação dos rolos está conforme etiqueta de rotação indicativa na lateral da máquina.
- 2.1.5 É obrigatório o que o fio terra esteja devidamente aterrado.

2.2 Pré-Operação

IMPORTANTE
Sob nenhuma circunstância utilize a máquina sem que as proteções estejam devidamente fixadas, e nunca limpe os rolos com a máquina ligada.

Primeiro verifique se o Cilindro para Massas esta firme em sua posição. Antes de usá-lo, deve-se limpar os rolos, com um pano seco e se necessário uma espátula de plástico.

2.3 Procedimento para Alimentação

IMPORTANTE
Sob nenhuma circunstância utilize as mãos para colocar ou retirar qualquer resíduo de massa que estejam entre os rolos.

Para alimentação do Cilindro, o produto a ser processado deve ser colocado no funil ou no rolo condutor, conduzindo a massa até que a mesma seja puxada pelos rolos, tomando cuidado para que a mão não ultrapasse o rolo condutor.

3. Operação

3.1 Acionamento

IMPORTANTE

Sempre se posicione na frente da mesa para efetuar o trabalho conforme fig.Nº07.

Nunca trabalhe ou execute nenhuma operação fora da posição de trabalho indicada



Posição correta de trabalho.

Fig.07



Posição incorreta de trabalho.

Fig.08

IMPORTANTE

Não coloque, em hipótese alguma, sobre o funil, objetos tais como: facas, colheres e outros.

Tenha certeza de que as proteções estejam devidamente fixadas. O acionamento da máquina é feito ligando o botão da chave Liga/Desliga, N°6 (Fig. 01)

O Cilindro para Massas é uma máquina equipada com proteções que impedem o acesso do usuário as partes girantes da máquina e com sistema de freio, que permite a parada imediata dos rolos, para acionar o freio utilize um dos botões de emergência N°5 (Fig. 01)

Não use o botão de emergência para ligar e desligar o cilindro, use somente em caso de emergência.

3.2 Regulagem da Espessura da Massa.

Para determinar a espessura da massa, gire a manivela N°2 (Fig. 01) até a espessura desejada.

4.5 Após Terminar o Trabalho

4.5.1 Cuidados

Sempre limpe a máquina, para tanto **DESLIGUE-A FISICAMENTE DA TOMADA.**

Nunca limpe a máquina antes de sua **PARADA COMPLETA.**

Recoloque todos os componentes da máquina em seus lugares, antes de ligá-la novamente.

Verifique os níveis de fluídos.

Ao verificar a tensão da(s) correia(s) / corrente(s), **NÃO** coloque os dedos entre a correia(s) e a(s) e nem entre a corrente(s) e a(s) engrenagem(ns).

4.6 Operação de Manutenção

4.6.1 Perigos

Com a máquina ligada, qualquer operação de manutenção é perigosa. **DESLIGUE-A FISICAMENTE DA REDE ELÉTRICA, DURANTE TODA A OPERAÇÃO DE MANUTENÇÃO.**

4.7 Como Proceder em Caso de EMERGÊNCIA

Mediante qualquer situação de perigo acione o botão de EMERGÊNCIA, localizado na parte superior da máquina, ocasionando assim a imediata parada dos rolos. Em seguida abra os rolos na maior graduação, pois desta forma obtém-se a maior abertura entre os mesmos.

4.8 Avisos

A manutenção elétrica e/ou mecânica, deve ser feita por pessoas qualificadas para realizar o trabalho.

A pessoa encarregada pela manutenção deve certificar-se de que a máquina trabalha sob condições TOTAIS DE SEGURANÇA.

5. Análise e Resolução de Problemas

5.1 Problemas, Causas e Soluções

O Cilindro para Massas, Mod. CMFL e CMFS-550 foram projetados para necessitar do mínimo de manutenção, entretanto, podem ocorrer algumas irregularidades no seu funcionamento, devido ao desgaste natural, causado pelo uso do equipamento.

Caso haja algum problema com o seu Cilindro para Massas, verifique a *Tabela-02* a seguir, onde estão descritos algumas possíveis soluções recomendadas.

4.2.2 Avisos

Certifique-se que as INSTRUÇÕES contidas neste manual, estejam completamente entendidas. Cada função ou procedimento de operação e manutenção deve estar inteiramente claro.

O acionamento de um comando manual (botão, teclas, chave elétrica, alavanca, etc.) deve ser feito sempre que se tenha a certeza, de que se trata do comando correto.

4.2.3 Cuidados

O cabo de energia elétrica, responsável pela alimentação da máquina, deve ter secção suficiente para suportar a potência elétrica consumida.

Os cabos elétricos que fiquem no solo ou junto a máquina, precisam ser protegidos para evitar curto-circuito.

Os reservatórios de óleo devem ser abastecidos até os níveis indicados. Verifique e adicione óleo se necessário.

4.3 Inspeção de Rotina

4.3.1 Aviso

Ao verificar a tensão da(s) correia(s) / corrente(s), **NÃO** coloque os dedos entre a(s) correia(s) a(s) corrente(s) e nem na(s) engrenagem(ns).

4.3.2 Cuidados

Verifique o(s) motor(es) e as partes deslizantes e girantes da máquina, quando a ruídos anormais.

Verifique a tensão da(s) correia(s) / corrente(s) e substitua o conjunto, caso alguma correia / corrente / engrenagem apresente desgaste.

Ao verificar a tensão da(s) correia(s) / corrente(s), **NÃO** coloque os dedos entre a correia(s) e as polia(s) e nem entre as corrente(s) e a(s) engrenagem(ns).

Verifique as proteções e os dispositivos de segurança para que sempre funcionem adequadamente.

4.4 Operação

4.4.1 Avisos

Não trabalhe com cabelos compridos, que possam tocar qualquer parte da máquina, pois os mesmos poderão causar sérios acidentes. Amarre-os para cima e para trás, ou cubra-os com um lenço.

Somente usuários treinados e qualificados podem operar a máquina.

JAMAIS opere a máquina, sem algum(ns) de seu(s) acessórios(s) de segurança.

3.3 Limpeza

IMPORTANTE

Nunca faça limpeza com a máquina ligada a rede elétrica, para tanto desligue-a da tomada.

Certifique-se da completa parada dos rolos.

Para fazer a limpeza da máquina, primeiro desligue-a da rede elétrica. Todas as partes que entram em contato com a massa, devem ser limpas.

3.3.1 Limpe com um pano seco todas as partes que entram em contato com a massa.

3.3.2 Nunca use objetos tais como: facas, garfos e outros, para limpar massas presas aos rolos. Utilize uma espátula de plástico para fazer a referida remoção e limpeza.

3.3.3 Limpe as partes externas da estrutura com um pano limpo e umido.

3.3.4 Nunca use jatos de água diretamente contra a máquina.



3.3.1 Cuidados com os aços inoxidáveis

Os aços inoxidáveis podem apresentar pontos de “ferrugem”, que **SEMPRE SÃO PROVOCADOS POR AGENTES EXTERNOS**, principalmente quando o cuidado com a limpeza ou higienização não for constante e adequada.

A resistência à corrosão do aço inoxidável se deve principalmente a presença do cromo, que em contato com o oxigênio, permite a formação de uma finíssima camada protetora. Esta camada protetora se forma sobre toda a superfície do aço, bloqueando a ação dos agentes externos que provocam a corrosão.

Quando a camada protetora é rompida, o processo de corrosão é iniciado, podendo ser evitado através da limpeza constante e adequada.

Imediatamente após a utilização do equipamento, deve-se promover a limpeza, utilizando água, sabão ou detergentes neutros, aplicados com um pano macio e/ou esponja de nylon. Em seguida, **somente com água corrente**, deve-se enxaguar e imediatamente secar, com um pano macio, **evitando a permanência de umidade nas superfícies e principalmente nas frestas.**

O enxágüe e a secagem, são extremamente importantes para evitar o aparecimento de manchas e corrosão.

IMPORTANTE

Soluções ácidas, soluções salinas, desinfetantes e certas soluções esterilizantes (hipocloritos, sais de amônia tetravalente, compostos de iodo, ácido nítrico e outros), devem ser **EVITADAS** por não poder permanecer muito tempo em contato com o aço inoxidável:

Por geralmente possuírem **CLORO** na sua composição, tais substâncias atacam o aço inoxidável, causando pontos (*pitting*) de corrosão.

Mesmo os detergentes utilizados na limpeza doméstica, não devem permanecer em contato com o aço inoxidável além do necessário, devendo ser também removidos com água e a superfície completamente seca.

Uso de abrasivos:

Esponjas ou palhas de aço e escovas de aço carbono, além de arranhar a superfície e comprometer a proteção do aço inoxidável, deixam partículas que enferrujam e reagem contaminando o aço inoxidável. Por isso, tais produtos **não devem** ser usados na limpeza e higienização. Raspagens feitas com instrumentos pontiagudos ou similares também **deverão ser evitadas**.

Principais substâncias que causam a corrosão dos aços inoxidáveis:

Poeiras, graxas, soluções ácidas como o vinagre, sucos de frutas e demais ácidos, soluções salinas (salmoura), sangue, detergentes (exceto os neutros), partículas de aços comuns, resíduos de esponjas ou palhas de aço comum, além de outros tipos de abrasivos.

4. Noções de Segurança - Genéricas

IMPORTANTE:

**Caso algum item das NOÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA, não se aplique
Ao seu produto, favor desconsiderar.**

As noções de segurança foram elaboradas para orientar e instruir adequadamente os usuários das máquinas e aqueles que serão responsáveis pela sua manutenção.

A máquina só deve ser entregue ao usuário em boas condições de uso, sendo que este deve ser orientado quanto ao uso e a segurança da máquina pelo Revendedor. O usuário somente deve utilizar a máquina após conhecimento completo dos cuidados que devem ser tomados, LENDO ATENTAMENTE TODO ESTE MANUAL.

4.1 Práticas Básicas de Operação

4.1.1 Perigos

Algumas partes dos acionamentos elétricos, apresentam pontos ou terminais com presença de voltagens elevadas. Estes quando tocados, podem ocasionar graves choques elétricos ou até mesmo MORTE do usuário.

Nunca mexa em um comando manual (botão, teclas, chaves elétricas, etc.) com as mãos, sapatos ou roupas molhadas. A não observância dessa recomendação, também poderá provocar choque elétrico ou até a MORTE do usuário.

4.1.2 Advertências

A localização da chave Liga/Desliga ou botão de emergência deve ser bem conhecida, para que possa ser acionada a qualquer momento sem necessidade de procurá-la.

Antes de qualquer tipo de manutenção, desligue fisicamente a máquina da rede elétrica.

Proporcione espaço de trabalho suficiente para evitar quedas perigosas.

Água ou óleo poderão tornar o piso escorregadio e perigoso. Para evitar acidentes, o piso deve estar seco e limpo.

Antes de acionar qualquer comando manual (botão, teclas, chaves elétricas, alavancas, etc.) verifique sempre se o comando está correto, ou em caso de dúvidas, consulte este MANUAL.

Nunca toque ou acione em um comando manual (botão, teclas, chaves elétricas, alavancas, etc.) por acaso.

Se um trabalho tiver que ser feito por duas ou mais pessoas, sinais de coordenação devem ser dados a cada etapa da operação. A etapa seguinte não deve ser iniciada a menos que um sinal seja dado e respondido.

4.1.3 Avisos

No caso de falta de energia elétrica, desligue imediatamente a chave Liga/Desliga.

Use os óleos lubrificantes e graxas recomendadas ou equivalentes.

Evite choques mecânicos, uma vez que poderão causar falhas ou mau funcionamento.

Evite que a água, sujeira ou pó entrem nos componentes mecânicos e elétricos da máquina.

NÃO ALTERE as características originais da máquina.

NÃO SUJE, RASQUE OU RETIRE QUALQUER ETIQUETA DE SEGURANÇA OU IDENTIFICAÇÃO. Caso alguma esteja ilegível ou extraviada, solicite outra etiqueta ao Assistente Técnico mais próximo.

4.2 Cuidados e Observações Antes de Ligar a Máquina.

IMPORTANTE

Leia atenta e cuidadosamente as INSTRUÇÕES contidas neste manual antes de ligar a máquina. Certifique-se de que entendeu corretamente todas as informação. Em caso de dúvida(s), consulte o seu superior e/ou o Revendedor.

4.2.1 Perigo

Cabo ou fio elétrico cuja isolamento esteja danificada, pode produzir fuga de corrente elétrica e provocar choques elétricos. Antes de usá-los verifique suas condições.